

INGRES TRYVMPHALNY

Do Warszawy,

NAIASNIEYSZEY

LVDOWIKI MARYEY

DE GONZAGE E CLEVES,

KROLOWEY POLSKIEY,

Y SWEDZKIEY, &c. &c.

Xięzny de Mantua, Montis Ferrati,

y Niuerfij, &c. &c.

W Roku 1646. Dnia 10. Márcá, ktory się tym
spůsobem odprawował.



Naiásnieysza KROLOWA Jey Mędnia 4. Márcá/dla niebezpieczney przez Wisle ná potym przez prąwy/przeprąwilá się z Niepoietá na druga stronę Wisly / y tam w Sáletách w Pálácu murowánym Jeg Mici P. Opáckiego/Wielkórzádzce Kráskowskiego stánelá: oczekiwáiac ná dzień Wiáźdu przerezczonego. Do ktorey názáiutrz Krolewie

J. M. ZYGMUNT KAZIMIRZ z wielkim Komitatem y Assystentia / z J. M. E. Arcybiskupem Gnieźnieńskim / y z J. M. P. Máršalkiem iadworonym / iáko Ochmistrzem swoim iezdził: gđzie J. M. E.

Wamem Łaza Dóſion

Arcybiskup

Arceybiskup nomine Regis & totius Reipub. iako Primas y Primus Princeps, Krolowica J. M. ZYGMUNTA KAZIMIRZA KROLOWEY I. M. za Syna oddal. Ktorego ona za Syna mile od nich przyjaczy/ przez J. M. X. Kancelerza swego/ J. M. X. Arceybiskupowi/ iako y J. M. P. Marsalkowi podziekowala. Nazajutrz J. M. X. Arceybiskup dla niesposobnosci zdrowia do Lowicza zwykley swey powrocil Residencyey.

Cym czasem w Warszawie Rozni pp. Dworzanie J. K. M. rozne prezentowali y okazowali Poczty. Brama tez dosyc wielka wysoka y okazala na Krakowskim Przedmiesciu/ iako Arcus Triumphalis wybudowana byla/ na ktorey in prima contignatione Instrumentalney pelno bylo muzyki/ a in suprema contignatione Trebace wesoly okrzyk czynili. Gdy tedy Sobotny dzien Wiazdu naznaczony nastapil/ Miasto wzystko Warszawskie in armis z Bebnami/ y z Choragwiami w roznych Liberyach/ iako rozne niosly Cechy. A osobliwie Cech Kupiecki/ ktory przystoynie vstreiony byl/ pod iedna barwa/ Kataniki Kitayki bialeitney/ Kabaty zolte takiez/ bindami zoltymi przepasani/ Kapelusze pod piorami/ wzystcy z Musketami w pole za Waly ku Namiotom ktore o cwierte mile od Warszawy rozbite byly wyprawieni.

Wystla wielka czesc Gwardrey piechey J. K. M. Do Zamku zas siezdzaly sie Choragwie rozne Kozackie/ Draganskie/ Kirsniká/ Wsarsza/ gdzie wyniesiona iest Choragiew Dworzanska z Polciu y oddana iest J. M. P. Ozienskiemu Chorażemu Nadwornemu W. X. L. A porucznikiem naznaczony/ od J. K. M. J. M. P. Wesel Chor. Nad. Kor. Star. Kozanski. Zaiachala y Karetá iako Curus Triumphalis, dla Krolowey J. M. zwierzchu bialeitna Aramitu niezrzyzonego srebrnymi cwiekami gesto y bogato nabita/ na zwierzchu na rogach czterech Wlów odlanych srebrnych/ a wewnatrz srebrnoglowem y srebrnymi Frándzlami przyozdobiona taciemiz wozglowiami/ y materacami wyslana/ w ktora osm koni s. wolabkowistych

tych z łosami w bryscy do samey niemal ziemi/ błękitnemi pieknie/ a
gesto powiazane mając fawory/ zaprzeszono. Woznice też w białe
Atlasowe żupany/ w błękitne Atlasowe ferezynie przybrani.

W iedenastej tedy przed Południem godzinie/ ruszył się z Samku
Krolowic J. M. CAROL FERDINAND w swoje Czerwona Aksamit-
na Karetę wsiadłszy/ z J. M. X. Biskupem Luckim/ z J. M. X. Bi-
skupem Chelmskim/ z J. M. Panem Woiewodą Brzeskim/ y z J.
M. P. Sandomierskim/ iachal aż do Namiotow wzwyż mianowa-
nych na podłanie y przyiecie Krolowey J. M. Tam zaiachan był
oczekiwał na szczęśliwy Przyjazd Krolowey J. M. gdzie w pięknym
a równym polu w bryskcie/ tak iezdne/ iako y piekę Chorągwie za dy-
rektora y użytkowaniem J. M. P. Osińskiego/ Wbożnego W. X. L.
Oberstera Gwardyey piekney J. K. M. pięknym orłakiem y Bere-
giem staneli/ Dział około Namiotow pod 80. wytoczonych było.

Tu gdy się Krolowa J. M. z sąlet ruszywszy w Lektyce czerw-
ney Aksamitney/ a J. M. P. Marszałkowa de Guebryan przednią w
czarney Aksamitney Lektyce postępowali ku Namiotom/ ktora Po-
sel Francuski/ J. M. X. Biskup Warm. y J. M. P. Woiewoda Po-
znański/ iako Posłowie po Krolowa J. M. J. M. X. Sekretarz
Wielki/ iako Kanclerz Krolowey J. M. y z innymi Ich MM. pro-
wadzili. Za tym trzy razy z Dział trzy razy też y w bryskcie Pieka
Gwardya na znak wzwyż pomienionego J. M. P. Oberstera Salve
Krolowey J. M. dala.

Krolowa J. M. do Namiotow od Krolowic J. M. KAROLA
FERDYNANDA przyieta: gdzie J. M. X. Lucki imieniem J. K. M.
Lacińskiego/ do Krolowey J. M. miał Przedmowe/ na ktora mu bre-
uibus odpowiedział Episcopus Arafuicensis Comes Itineris z Fran-
cyey Krolowey J. M. ci. Po przedmowie Krolowic Jeg. M. sc. z Ich
MM. pp. Senatorami wszedł Krolowa J. M. do Karetę
wzwyż op. samey/ z ktora wsiadła Jey M. P. Marszałkowa de Gu-
ebryan iako Ochmistczyni w drogę przydana od Krolowey Fran-
cuskiej.

euſkiey. Sam Krolowic Jey Mc. na koni z Jch MM. pp. Se-
natorami inſemi wſiadłszy od Namiotow ku miáſtu ſie rużyli.

Gdy Krolowa Jey Mc Káreta ſwoia 18 Choragwi pieſzych/
dzieſieć Konnych/ to ieſt/ Kozáckich/ Drágáńſkich/ Kírýſniá y D-
ſkírſkich/przeminela (krom mieyſkich Cechowych) ktore gózie indziej
plác ſwoy trzymáły/przy ktorych y Kádá Wárſáwſka ſtala/ gózie y
Krolowa J. M. witáli/ przy oddawaniu wniżone poſlugi ſwoie/ y
wienne poddánſtwo. Miał Pan Burmiſtrz przedmowa/ podáiac
to Míaſto/w iáſke y opieke Krolowey J. M. Na ktora mile imie-
niem Krolowey Jey Mci odpowiedział Jego M. X. Biſkup Auran-
ſicnſis. Tu ſie iuż Bátárya z mieyſc ſwoych rużyła z obu ſtron w po-
lu rownym Krolowey Jey Mci Kárete miáiac/ droge ku Míaſtu
Krolowey J. M. przelela: gózie tákowymi wieżdżáli porządkiem.

Naprzód ſto wiele koſtornych Káret/ za ktoremi náſtepowała
Jázda y Choragiew Kíazecia J. M. Kádżiwilá Podkomorzego W.
X. L. Kozácka z choragwia Talabaſikámi/ ſurinámi ozdoba/ w
żupanách czerwonych ſiúciennych/wkátáńkách zielonych Złotowych.
Druga Choragiew táłże też Kozácka J. M. P. Sapieh/ Podkám-
czlerzego W. X. L. w czerwieni/ z zwozázyna ſwoia muzyka/ deſyc
okryta. Trzecia Choragiew pod ktora po pułtoráſtá toni różney
Młodziſtwno y obázale iácháło. Czwarta Choragiew Drágá-
now J. M. P. Żebrzydowſkiego/ Stároſty Lánckoronſkiego/ w
Łoſichkátáńkách/w żupanách y giermałách po Polſku wyſtroiona.
Piata Choragiew táłże Drágánow deſyc okryta Kíazecia J. M. P.
Podkomorzego. Szóſta Choragiew Drágáńſka J. M. P. Pod-
kánclerzego W. X. L. Tu iácháł J. M. Pan Leſthwan Maior
Konney Gwardrey J. K. M. prowadzac trzy Choragwie Drágáń-
ſkie J. K. M. okryte y ogromne w Libervey czerwone/w Byſalách
polerowaných. Za temi náſtepowało 10. Choragwi Gwardrey pie-
ſzy J. K. M. ale podkázda Choragwia/pułtoráſtá człowieká liczo-
no/ktore J. M. P. Oberſter Leutenampt Wolff/ J. P. Maior Bert/
Jch

Jch MN. PP. Kápitaní y inni Oficerowie wedlug ntięysc swóich
poprzedzali. Za ktera pieśa Gwardya J. K. M. następowała Pieś
choťa rożnych Jch Mościow / z Chora gwiami / Webnami / Szalá
miami / z z wyśla swoia muzyka J. M. P. Starosty Łancłoron
skiego / dwie chora gwim bártwie błękitney z Węgierzká przybráni
Choragiew X. J. M. P. Podkomorzego. Choragiew J. M. P. Pod
kancelerzego W. X. L. Choragiew J. M. P. Mársalka Koronne
go Nadwornego. Choragiew J. M. P. Kancelerzá Koronnego
Choragiew J. M. P. Woiewody Brzeskiego. Choragiew J. M.
X. Podkancelerzego Koronnego. Przed krotymi bli Komissarze Jch
MN. PP. wzwyż mianowanych stroyno przybráni.

Teniz następowały Choragwie Oficerskie: Naprzód Choragiew
J. M. P. Starosty Łancłoronskiego / stroyna y ozdoba od Kza
dom bogatych koni / dziełnych Łampárterow / Cytryson / strzydel z
pior żorawich. Druga Choragiew Oferska X. J. M. P. Podko
morzowego / niemniej stroyna / gdy wójsko pod Choragwia konie Łam
partami okryte mieli / y sámi ná zbroiach Łampárty przybráni byli.
Trzecia Dworska Koznych Jch MN. PP. Dworzan / ktorzy też
rożne Pocztyswoie stawiali. Mianowicie J. M. P. Służka / Pod
kárbi Nadworny W. X. L. J. M. P. Wasel Chorazy Nadworny
Korunny Starosta Kozłowski. J. M. P. Mieborowski Podkera.
Sochaczewski. J. M. P. Grzybowski Starosta Wárszawski. J.
M. P. Wielopolski Starosta Bielski. J. M. P. Gniemów / Staro
sta Kádowski. J. M. P. Lesnowolski Star. Bráński. J. M. P. z
Tarnowá Starosta Krzepicki. J. M. P. Kestrowowski Chora
zy Káliski. J. M. P. Niszczycki Chora zy Bielski. J. M. P. Lipski
Chor. Sochacz. J. M. P. Władysław Leszczyński. J. M. P. Piotr
Piascki. J. M. P. Zbrowski. J. M. P. Komorowski / niektorzy po
kilkudziesiat / á drudzy po kilku nastu koni stroyno vbranych stawa
li. Którym Jch MN. ná náznáczenie mieśc Pocztom ich / J. M. P.
Tybtkiewicz Podczasy W. X. L. od J. M. P. Mársalká Wielk. Ko

ronnego na miejscu swoim zesłany. A ci wszyscy w bławatnych Zupanach y sukniach innych kosztownych/ w polerowanych y smielcowanych Zbrojach/ na dzielnych y cudnych Koniach/ od złotych y srebrnych złocistych rzędow. A sami Panowie tych Pocztow od Dyamentowych/ y innych Kamieni rzędow/ przy Zaponach y Kitach w siebie y koni w sukniach bärzo bogätych siedzieli. Zaczyn ta Chorągiew dosyć okryta była. Po Wsärzskich Chorągwiach/ następowała Kawalikäta Dworzan Ich M. M. pp. Senatorow/ tak Duchownych iäko y Świeckich/ tak Koronnych iäko y W. X. L. Paniał rożnych/ Stárostaw/ Wziedniów/ Senatorow/ stroyno y bogato od Rzędow złotych/ Dyamentami y innymi drogiemi Kamieniami szadzonych/ Czäprągow hästrowanych/ Kit przy Zaponach kosztownie bogätych ktorych pod Kilkä set koni liczono. Zä kteremi iächal K. iskup Aurasicensis/ Posel Fräncuskiy Krolewicz J. M. KAROL FERDINAND.

Tu zäs następowała Käretä wzwyż opisäna/ w ktorey Krolowa J. M. siedziälä/ przed ktora immediate iächal J. M. p. Woiewodä Pomorski z laska/ iäko Marszałek Krolowey Jey M. ci/ ä przy Kärecie Pächolat 12. w czerwoney Aksamitney bärwie ze złotymi Koronkami. Aläbartnikow z obu stron Kärety/ 40. w bärwie bielestney żoltym Atlasem podbrzey/ Käbaty żelte Atlasowe z Koronkami złotemi. Lokäiow 8. w osobney swey Liberyey. Zä Käreta Trebäczow 16. zä kteremi Chorągiew Kirisnikä J. K. M. iächälä/ przed ktora iächal J. M. p. Denoff Oberster J. K. M. Następowało Käret niemälo z Fraucymierem Krolowey J. M. ktore poprzedzälä w Kärecie swey Jey M. p. Działynska Woiewodzina Pomorska/ z inßemi Ich M. ciämi/ ktora zweli y z rozkazania J. K. M. od gränic Krolowa Jey M. c. aż do Wärsäwy prowadzilä. Po wbytkich Käretäch/ zä kteremi Chorągiew Drägänska/ Krolewicä J. M. CAROLA retrogrardya trzymälä. Wsärskie Chorągwie Arcum Triumphalem przeminawßy/ od niey aż do brämy Krakowskiej z obu stron swoimi Berägämi pieknym ordynkiem stänely/ kterymi Krolowa

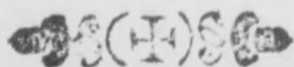
wa J. M. przemiiągac summo cum applausu & admiratione, onym
sie przypatrowała.

K R O L I. M. dla defekcyey swey pedágryczney/ niemogac we-
dla zwyczaiu przeciwko Krolowey J. M. wyiáchac. Oney z pewny-
mi Jch M M. pp. Senatorami/ Márzałkami/ Pieczetarzami/ y in-
nymi Wziednikami ták Koronnemi/ iáko y W. X. L. Dworzány/ y
Pośoiowemi swymi w Kościele Sárskim S. Janá/ ná Krzesle sie-
dział pod Oratorium swoim przy ciemney Káplicy oczekiwat. Tám
Krolowa J. M. przyprowadzona/ postrzegşy z dáleka Krolá Jey
Mci/ niŝki poklon uczyniła/ ktory/ postapiwşy powtorzyla. Zátym
niŝko do nog J. K. M. obiema rekomá rewerencya oddála/ ktora
J. K. M. obiema teŝ rekomá chyŝo podchwyciwşy/ rowna Kápelu-
ŝem oddawşy rewerencya. Gdzie J. M. Pan Káncletrz Koronny/
piekna wedla zwyczaiu/ y dluga Lácińska uczynil Przedmowe imie-
niem J. K. M. y wŝystkiey Rzeczypospolitey/ ná ktora do-
ŝć ornate y apposite Episcopus Aurasicensis imieniem Krolowey J.
M. odpowiedział. Po tych przedmowách ruszyli sie ku Wielkiemu
Oltarzowi/ gdzie in medio Ecclesiae, J. M. X. Biskup Poznański iá-
ko loci Ordinarius Pontificalibus indutus, cum suis Praelatis Canonicis
& Clero vniuerso Varŝau. oczekiwat y tárn znówu summa cum aggra-
tulatione Krolowa Jey M. witat/ y przyimowat. Ktoremu J. M. X.
Biskup Aurasicensis imieniem Krolowey J. M. dziekowat. J.
M. zaś X. Nuntius Apostolicus Legatus à latere per breue speciale ná
ten Akt od Oycá S. deputowany/ Pontificalibus indutus cum suo
Clero przy wielkim Oltarzu oczekiwat. Tám gdy Krolestwo Jch
M. przystapilo Cápella J. K. M. nároŝnych rozŝadzona Chorách/
krzyŝliwie/ á wesolo zacząłá/ po ktorego przeŝpiewá-
niu/ J. M. X. Nuntius kátká periodow przerzekłşy Pierścienie prze-
mienił/ y semel contractum matrimonium confirmauit, po ktorey
Confirmacyey/ wŝytek Clerus wesolo zaczął Te Deum laudamus,
ktory Alternata krzyŝliwie Cápella wyŝpiewywała. X w Kolo Ko-
ścio

ścielą/wszystką pieśń Gwardya Salve po trzykroć dawała. Po któ-
rego dokonczeniu zwozycayna J. M. X. Nuntius benedykcyą dał.
Śatym ruszyli się wszyscy po wesolym okrzyku Muzycznym na Za-
mek/ przez Ganki/gdzie Krolowa J. M. przez sześć pokojow i Naro-
dowych/ iuż bogato obitych/ aż do siódmego zaprowadzona.
Tam J. K. M. z Krolowa Jey M. z Krolowicem J. M. KAROLEM,
z pomienieną przydaną/ od Krolowey Francuskiej Ochmistrzy-
nia Krolowey Jey M. i prywatnie wieszali.

Nazajutrz/ Śankiet na Sali wielkiej/publicznie się odprawował/
gdzie w stole J. K. M. dziewięć osób siedziało/ takim sposobem:
w samym pośrodku stołu/ pod Baldachinem Czerwonym Słoto-
łowym/ Perłami bogato haftowanym siedział Krol J. M. z
Krolowa J. M. po prawey ręce/ o bok Krola J. M. siedział/ sam
tylko Krolowic Jey M. C A R O L. Po lewey stronie o bok Krolow-
wey Jey M. i Páni M. M. de Guebryan iako Dama. Jey M. X.
Nuntius Apostolicus, w rogu stołu po prawey ręce/ wedla Krolow-
wicy Jey M. i siedział Posel Francuski/ y Posel K. M. Bawars-
kiego/ to jest/ J. M. X. Biskup Poznański. W rog zaś stołu po
lewey stronie/ wedla Jey M. i siedział Nuncyus siedział Posel
Wenecki/ J. M. Pan Cepuli/ y Episcopus Atraniensis. Potym
drugi stol w stronie przez wszystkie Sale/ Jch M. M. pp. Sena-
torow/ a naprzeciwko także drugi stol Jch M. M. Pan/ y Fraucyme-
ru K. J. M. Gdzie K. M. na tak śacnym Alcie rozma-
itemi Concertami przytomnych zabawiła.

Nazajutrz/ drugich dni od Monarchow/ Książat/ Pánow/ Se-
natorow/ Urzedników i Miasz Koronnych/ y W. X. L. Bogate v po-
minie oddawano.



W Wárszawie, w Drukarni Piotra Elerta, I. K. M. Typogr.
Roku Pánskiego, 1646.